

SINCE 1839

**BRINLY**

SINCE 1839

**BRINLY**

# MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

## **BALAI RAMASSEUR**

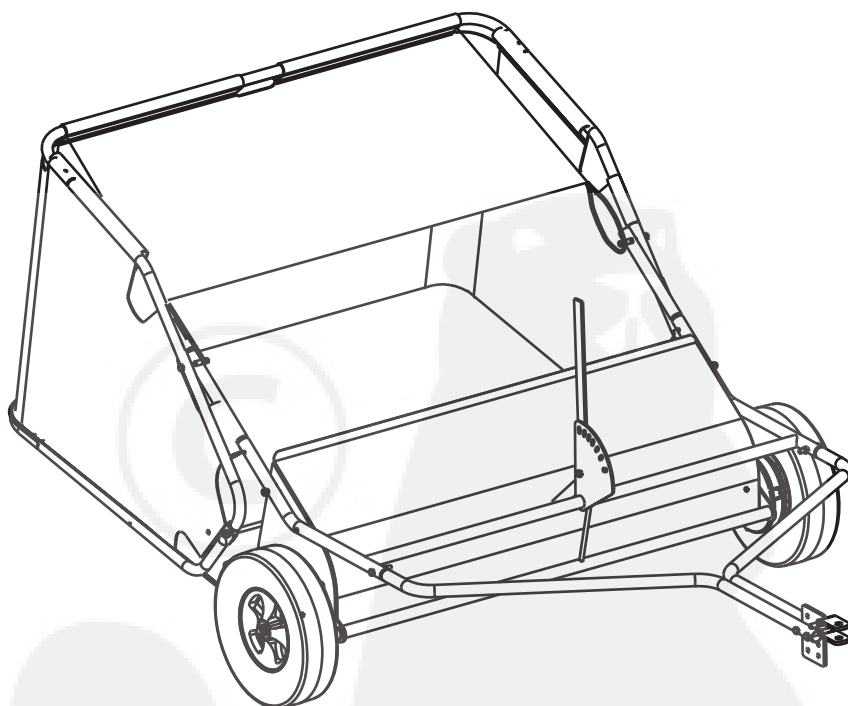
MODÈLE DE BALAI :

**STS-42 LXH**

BREVET AMÉRICAIN 6 640 532

- Assemblage
- Installation
- Fonctionnement
- Pièces de rechange

Pour une utilisation avec des tondeuses à siège et des tracteurs de pelouse et de jardin



Pour les mises à jour et les conseils de montage les plus récents sur le produit :

Visitez notre site Web!  
[www.brinly.com](http://www.brinly.com)

Important : le présent livret d'instructions renferme des renseignements relatifs à la sécurité des personnes et des biens. Il est important de le lire attentivement avant d'assembler et d'utiliser le matériel!

FÉLICITATIONS pour l'achat de votre nouveau balai ramasseur Brinly-Hardy!  
Votre balai ramasseur a été conçu, pensé et fabriqué dans le but de vous offrir la plus grande fiabilité et le meilleur rendement qui soient.

## **RESPONSABILITÉS DU CLIENT**

Veuillez lire et conserver le présent manuel. Les présentes directives vous permettront d'assembler et d'entretenir votre balai ramasseur de manière adéquate. Veuillez toujours observer les mesures de « sécurité ».

## **TABLE DES MATIÈRES**

MESURES DE SÉCURITÉ.....	2-3
RÉFÉRENCE DES PIÈCES .....	4
LISTE DES PIÈCES.....	5
ASSEMBLAGE .....	6-11
FONCTIONNEMENT.....	11-13
ENTRETIEN.....	14

## **IDENTIFICATION DU PRODUIT**

### **COMPATIBILITÉ DU PRODUIT**

Ce balai ramasseur est conçu pour être utilisé avec des tracteurs de jardin et de pelouse.

### **ENREGISTREMENT DES RENSEIGNEMENTS D'ACHAT**

Inscrivez les renseignements pertinents à l'achat dans les espaces fournis ci-dessous.

DATE D'ACHAT : \_\_\_\_\_

NOM DU DÉTAILLANT : \_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE DU DÉTAILLANT : \_\_\_\_\_

NUMÉRO DE SÉRIE : \_\_\_\_\_

---

---

## **ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉS**

### **COMPRÉHENSION DES ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ APPOSÉES SUR LA MACHINE**



Symbole d'alerte à la sécurité

Les étiquettes relatives à la sécurité illustrées dans cette section sont apposées sur des zones importantes de votre machine pour mettre en évidence les dangers potentiels pouvant porter atteinte à la sécurité.

Les étiquettes relatives à la sécurité apposées sur la machine portent les mentions DANGER, AVERTISSEMENT et MISE EN GARDE accompagnées de ce symbole d'alerte à la sécurité. La mention DANGER identifie les dangers les plus graves.

Le manuel de l'utilisateur explique également, si nécessaire, plusieurs dangers potentiels relatifs à la sécurité à l'aide de messages spéciaux de sécurité qui sont identifiés par la mention MISE EN GARDE et le symbole d'alerte à la sécurité.



## PRÉVENTION DES BLESSURES CORPORELLES ENTRAÎNÉES PAR UNE PERTE DE STABILITÉ OU DE CONTRÔLE

Ne dépassez pas la capacité de remorquage maximale du véhicule tracteur indiquée dans le manuel de l'utilisateur du véhicule.

Ne dépassez pas la vitesse de 8 km/h (5 mi/h).

Ne remorquez pas cet accessoire derrière un véhicule motorisé, tel qu'une voiture, un camion ou un VTT.

Ne remorquez pas cet accessoire derrière une tondeuse à rayon de braquage zéro.

---

## SÉCURITÉ

Veuillez lire les précautions générales d'utilisation dans le manuel de l'utilisateur du véhicule tracteur pour obtenir davantage de renseignements concernant les mesures de sécurité.

### **Utilisez le balai de façon sécuritaire.**

N'utilisez cet accessoire que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Cet accessoire est conçu pour l'entretien des pelouses et d'autres tâches domestiques. Ne le remorquez pas derrière un véhicule sur l'autoroute ou à haute vitesse. Ne le remorquez pas à des vitesses dépassant la vitesse de remorquage maximale recommandée.

La vitesse de remorquage doit être assez lente pour permettre de toujours conserver la maîtrise du véhicule. Avancez lentement sur les surfaces accidentées.

Ne laissez pas les enfants ou des personnes sans formation se servir de l'accessoire.

Ne laissez monter personne sur cet accessoire ou sur le véhicule tracteur, à titre de passager, surtout pas les enfants. Les passagers sur l'accessoire remorqué pourraient se blesser en se heurtant à des objets ou en étant éjectés de l'accessoire remorqué lors des départs, des arrêts et des virages soudains. Il se peut également que les passagers bloquent la vue du conducteur, ce qui rend l'opération de l'accessoire dangereuse.

Vérifiez le système de freinage du véhicule tracteur avant de l'utiliser. Ajustez ou faites inspecter les freins au besoin.

Maintenez toutes les pièces en bonne condition et correctement installées. Réparez les pièces endommagées immédiatement. Remplacez les pièces usées ou endommagées. Remplacez les autocollants concernant la sécurité et le mode d'emploi dès qu'ils sont usés ou endommagés.

Ne modifiez pas l'accessoire ou les dispositifs de sécurité. Des modifications non autorisées au véhicule tracteur ou à l'accessoire pourraient entraver son fonctionnement et ses dispositifs de sécurité, et ainsi annuler la garantie.

Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés.

## REMORQUAGE SÉCURITAIRE

La distance d'arrêt augmente avec la vitesse et le poids du chargement remorqué. Déplacez-vous lentement et assurez-vous d'avoir assez de temps et d'espace pour vous arrêter.

Le poids total remorqué ne doit pas dépasser les limites précisées dans le manuel de l'utilisateur du véhicule tracteur.

Un chargement remorqué excessif peut entraîner une perte de traction et une perte de contrôle dans les pentes. Réduisez le poids remorqué dans les pentes.

Ne laissez pas les enfants ou d'autres personnes monter sur l'équipement remorqué ou à bord de celui-ci.

Utilisez uniquement des attelages approuvés. Remorquez cet accessoire uniquement à l'aide d'un véhicule possédant un attelage conçu pour le remorquage. Fixez toujours l'accessoire tracté au point d'attelage approuvé.

Respectez les recommandations du fabricant en matière de limites de poids pour l'équipement remorqué et le remorquage dans les pentes. Utilisez des contrepoids ou des masses de roue, tel que décrit dans le manuel de l'utilisateur du véhicule tracteur.

Ne tournez jamais abruptement. Faites particulièrement attention dans les virages ou là où le terrain est difficile. Soyez attentif pendant les marches arrière. Pour éviter toute mise en portefeuille, ne laissez jamais les roues du véhicule tracteur entrer en contact avec la flèche d'attelage.

N'embrayez jamais en neutre pour descendre les pentes en roue libre.

### **Protection des passants**

Maintenez les passants à distance lors de l'utilisation de l'accessoire.

Avant de faire marche arrière, regardez soigneusement derrière vous et vérifiez l'absence de passants.

Avant l'utilisation d'une quelconque fonction de l'accessoire, regardez aux alentours et vérifiez l'absence de passants.

### **Ne laissez aucun passager monter sur l'accessoire remorqué**

Ne laissez aucun passager monter sur l'accessoire remorqué.

Les passagers sur l'accessoire remorqué pourraient se blesser en se heurtant à des objets ou en étant éjectés de l'accessoire remorqué lors des départs, des arrêts et des virages soudains.

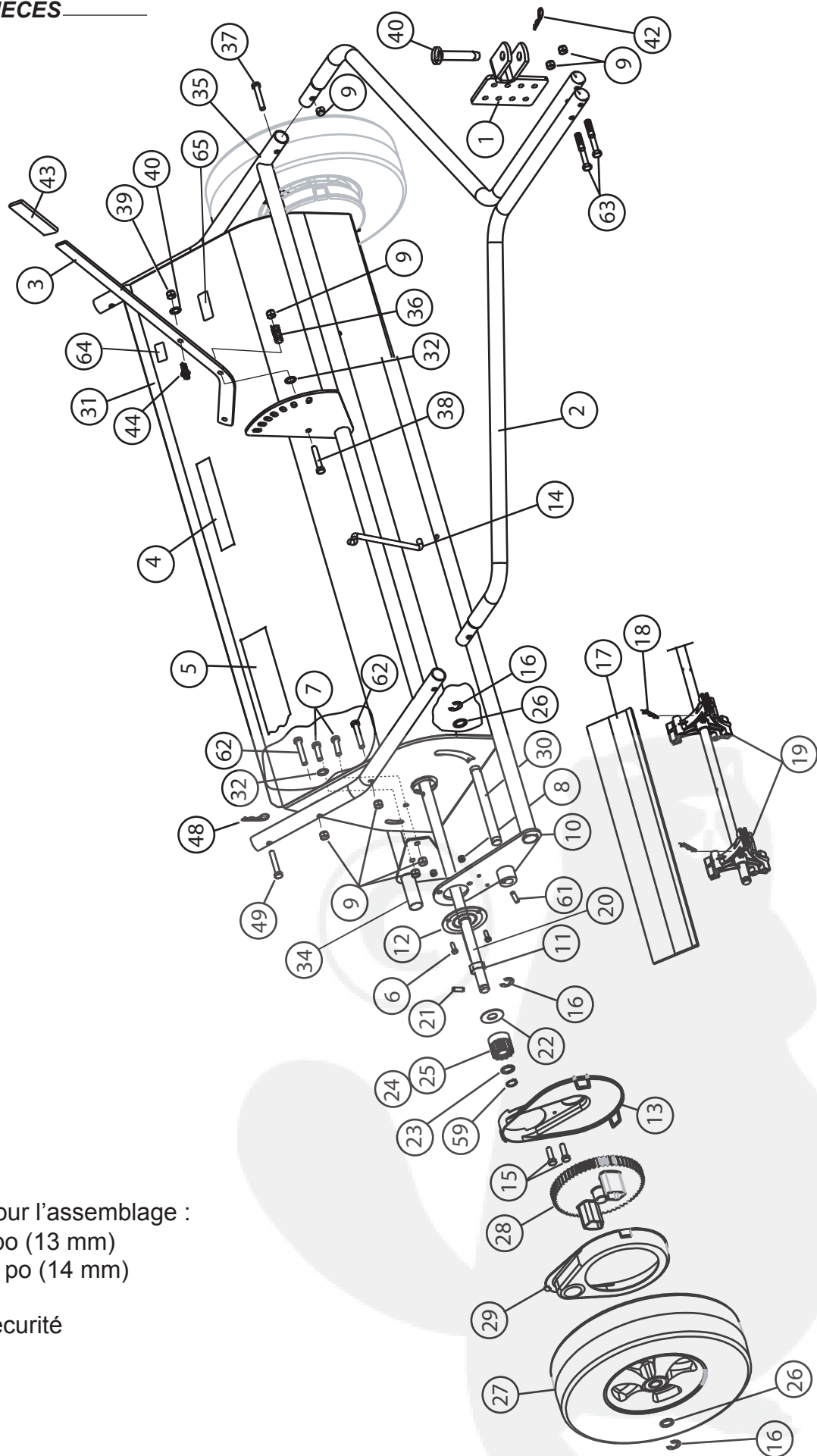
Les passagers bloquent la vue du conducteur, ce qui rend l'opération de l'accessoire remorqué dangereuse.

Ne laissez aucun passager monter sur le support d'attelage.

### **Évitez de placer toute partie du corps sous la flèche d'attelage**

Avant de dételer cet accessoire de la plaque d'attache du véhicule tracteur :

- stationnez sur une surface plane;
- éteignez le moteur du véhicule tracteur;
- actionnez le frein de stationnement du véhicule tracteur;
- bloquez les roues du véhicule tracteur;
- évitez de placer toute partie du corps sous la flèche d'attelage.

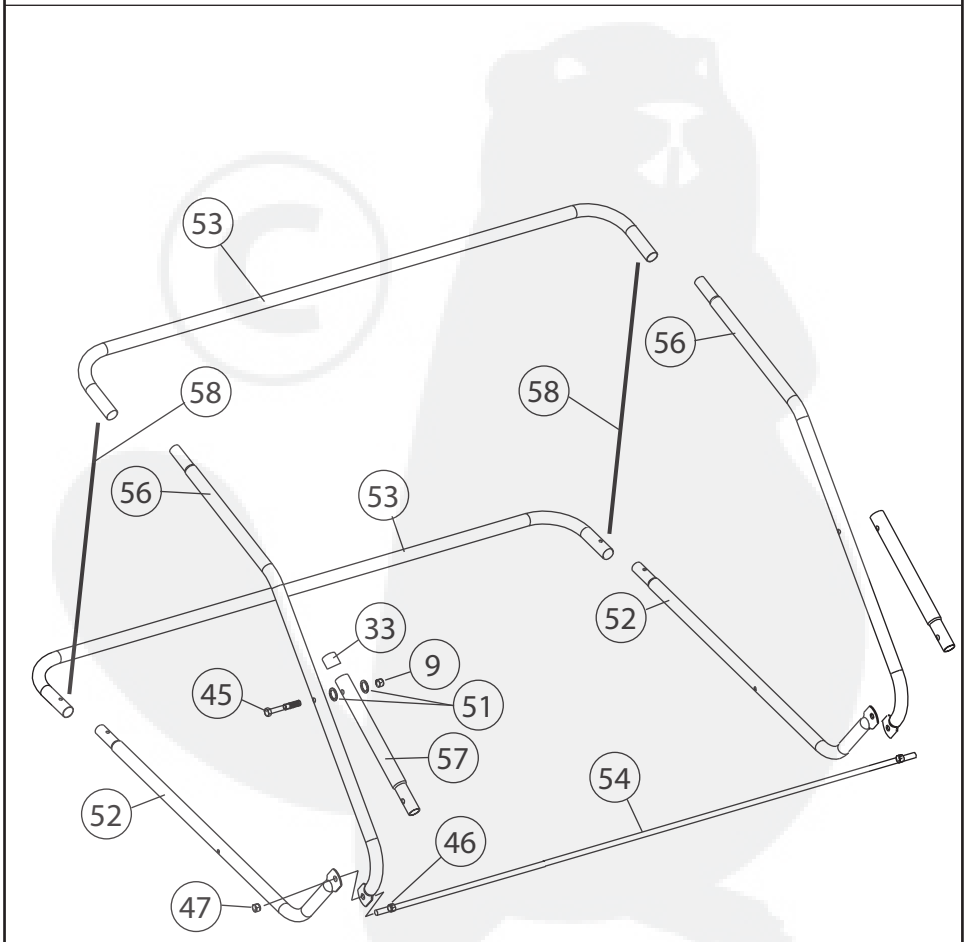
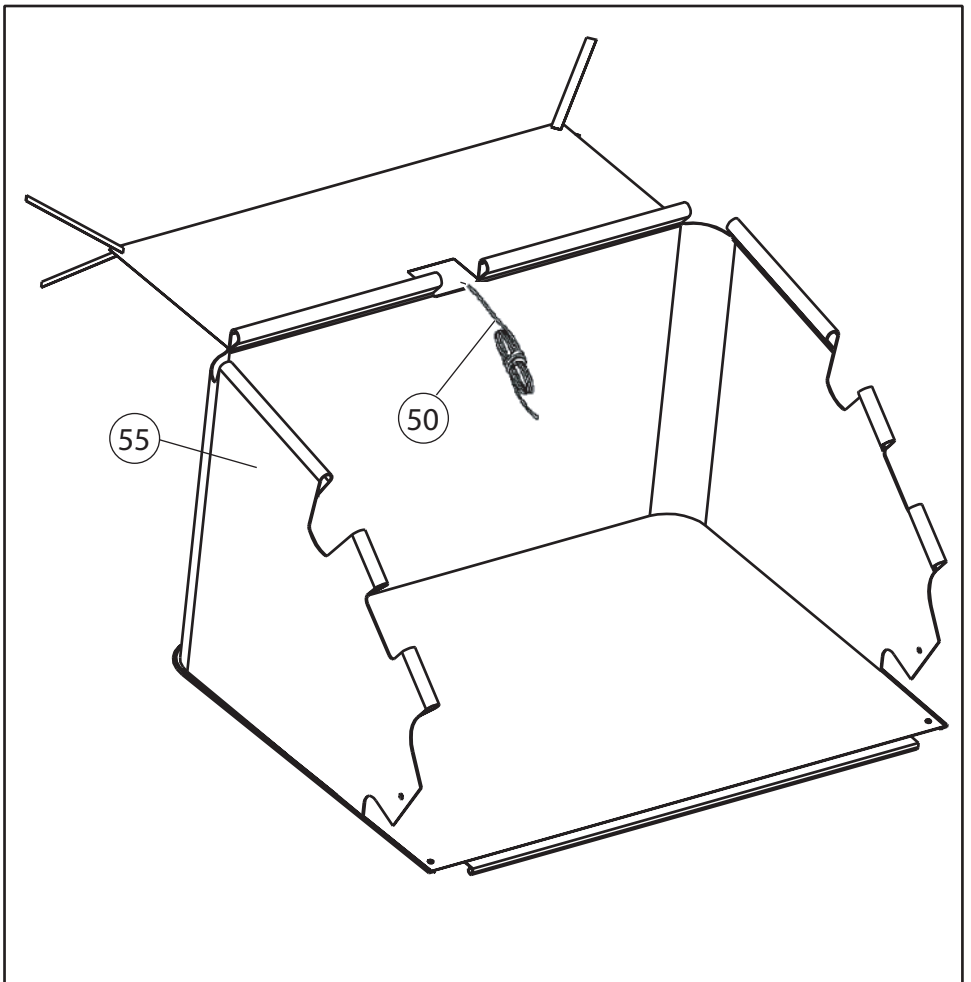


Outils requis pour l'assemblage :

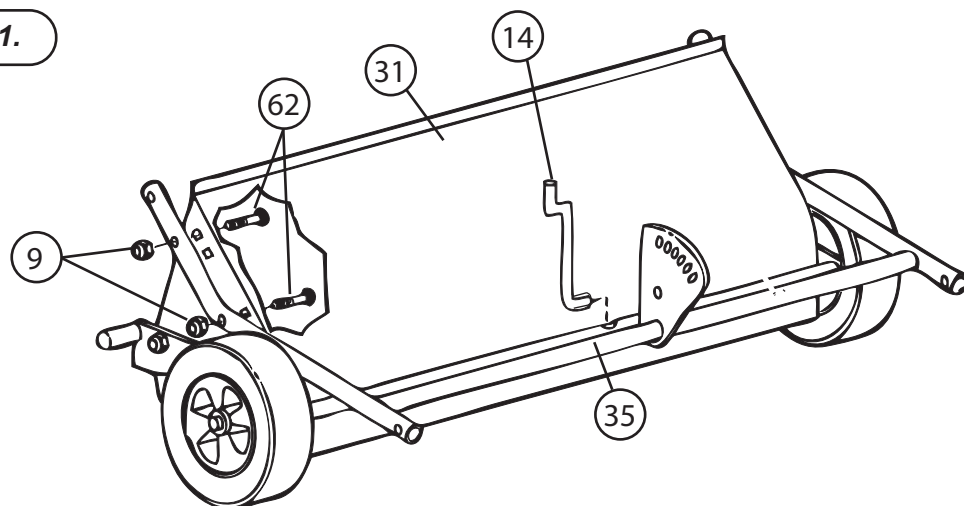
- 2 clés de 1/2 po (13 mm)
- 2 clés de 9/16 po (14 mm)
- Pincés
- Lunettes de sécurité
- Gants

# PARTS LIST

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	R-2251-10	Hitch Clevis Assembly	1
2	R-2254-10	Tow Tube	2
3	R-2270-10	Lift Handle	1
4	R-1946	Instruction Decal	1
5	B-5924	Logo Decal	1
6	11M0808P	Carriage Bolt, 1/4" x 1/2"	6
7	2M1012P	Hex Bolt, 5/16" x 3/4"	4
8	B-1673P	Hex Lock Nut, 1/4"	6
9	B-4786	Nylon Insert Lock Nut, 5/16"	9
10	R-2415-10	Lower Pivot Assembly	1
11	R-2288	Bearing Assembly	2
12	R-2289	Bearing Retainer	2
13	R-2293-1	Inner Dust Shield	2
14	R-2416	Lift Link	1
15	R-2321	Self-Taping Screw #12x3/8"	4
16	F-577	"E" Ring, 5/8"	6
17	R-2205	Brush Section	6
18	50M0624P	Cotter Pin, 3/16" x 1-1/2"	4
19	R-2281	Brush Holder	4
20	R-2259	Brush Axle	1
21	R-2261	Dowel Pin	2
22	R-2262	Washer, 5/8" I.D. x 1-3/8"	2
23	R-2263	Washer, 5/8" I.D. x 7/8"	2
24	R-2485LH	Drive Pinion, Left Hand	1
25	R-2485RH	Drive Pinion, Right Hand	1
26	B-4768	5/8" Machinery Bushing	4
27	R-2265-BT	Wheel, 12" x 3" Bar Trd.	2
28	R-2280	Drive Gear, 60 Tooth	2
29	R-2293-2	Outer Gear Cover	2
30	R-2306-01	Wheel Axle	2
31	R-2413-10	Brush Housing Assembly	1
32	45M1111P	5/16" Flat Washer	3
33	B-4107	Vinyl Cap, 1" dia.	2
34	R-2296-10	Hamper Stop Assembly	1
35	R-2290-10	Upper Frame Assembly	1
36	B-3805	Spring	1
37	2M1024P	Hex Bolt, 5/16" x 1-1/2"	2
38	2M1028P	Hex Bolt, 5/16" x 1-3/4"	1
39	30M1000P	Hex Nut, 5/16"	1
40	40M1000P	Lock Washer, 5/16"	1
41	B-3861	Hitch Pin, 1/2" dia.	1
42	D-146P	Hairpin Cotter, Large	1
43	R-1882	Flat Grip	1
44	B-3307-S	Lock Pin	1
45	2M1040P	Hex Bolt, 5/16" x 2-1/2"	2
46	30M1200P	Hex Nut, 3/8"	2
47	B-1675P	Lock Nut, 3/8"	2
48	B-983	Hairpin Cotter, Small	2
49	R-2303	Clevis Pin, 5/16" x 1-3/8"	2
50	R-2304	Hamper Pull Rope	1
51	R-618	Special Washer, 5/16"	4
52	R-1806-10	Lower Tube	2
53	R-2194-10	Rear Tube	2
54	R-2195	Hamper Stop Rod	1
55	R-2426	Hamper/Wind Screen	1
56	R-2300-10	Hamper Side Tube, Upper	2
57	R-2301-10	Hamper Mount Tube	2
58	R-2307	Hamper Spring Rod	2
59	R-2320	External Retaining Ring, 5/8"	2
61	R-2257	Set Screw, 1/4"	2
62	11M1024P	Carriage Bolt, 5/16" x 1-1/2"	4
63	2M1036P	Hex Bolt, 5/16" x 2-1/4"	2
64	R-2463	Adjustment Label	1
65	L-1744-4	Serial Number Label	1

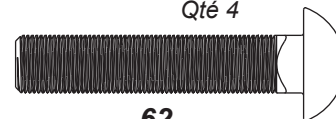


## Étape 1.



**9**

Contre-écrou en  
nylon de 5/16 po (0,8 cm)  
Qté 4

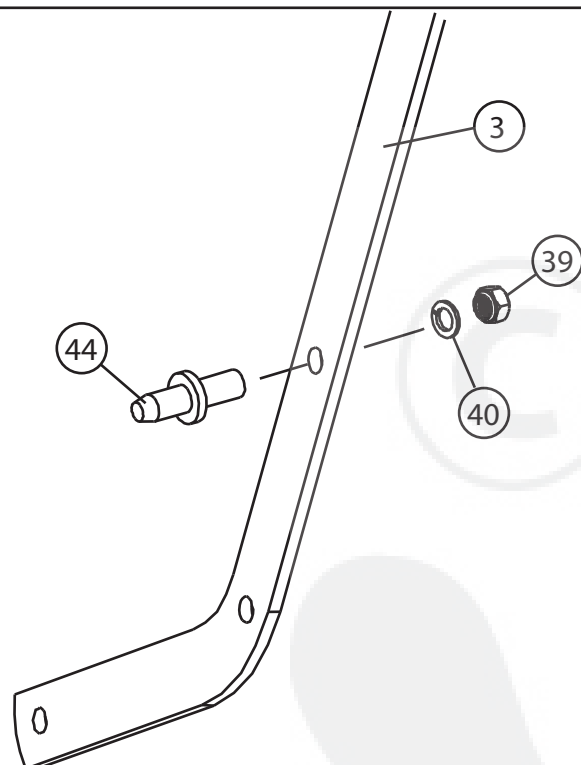


**62**

Boulon de carrosserie de  
5/16 po x 1-1/2 po  
(0,8 cm x 3,8 cm)  
Qté 4

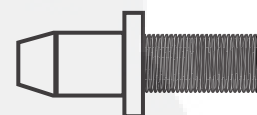
- Fixez l'assemblage du cadre supérieur (35) à l'assemblage de l'enceinte de la brosse (31).
- Fixez le bras de force (14), comme indiqué.

## Étape 2



**39**

Écrou hexagonal de  
5/16 po (0,8 cm)  
Qté 1



**44**

Goupille de blocage  
Qté 1

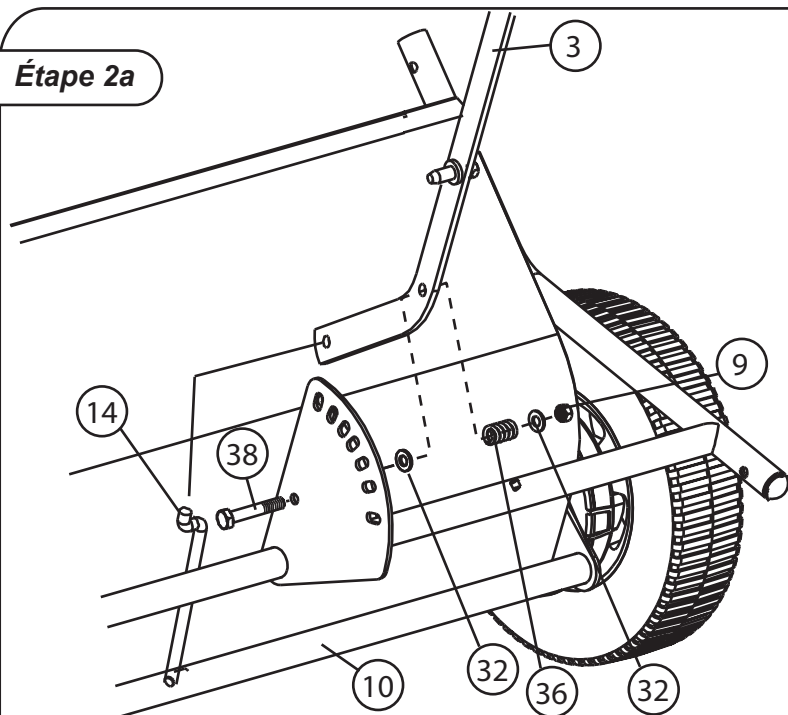


**40**

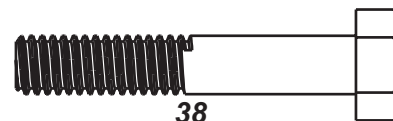
Rondelle de blocage  
de 5/16 po (0,8 cm)  
Qté 1

- Assemblez la goupille de blocage (44) à la poignée de levage (3).

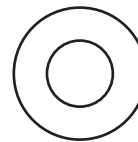
### Étape 2a



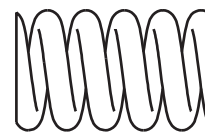
**9**  
Contre-écrou en nylon  
de 5/16 po (0,8 cm)  
Qté 1



**38**  
Boulon à tête hexagonale de  
5/16 po x 1-3/4 po (0,8 cm x 4,4 cm)  
Qté 1



**32**  
Rondelle plate de  
5/16 po (0,8 cm) Qté 2

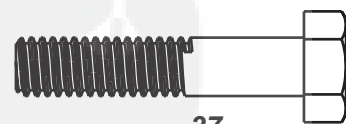
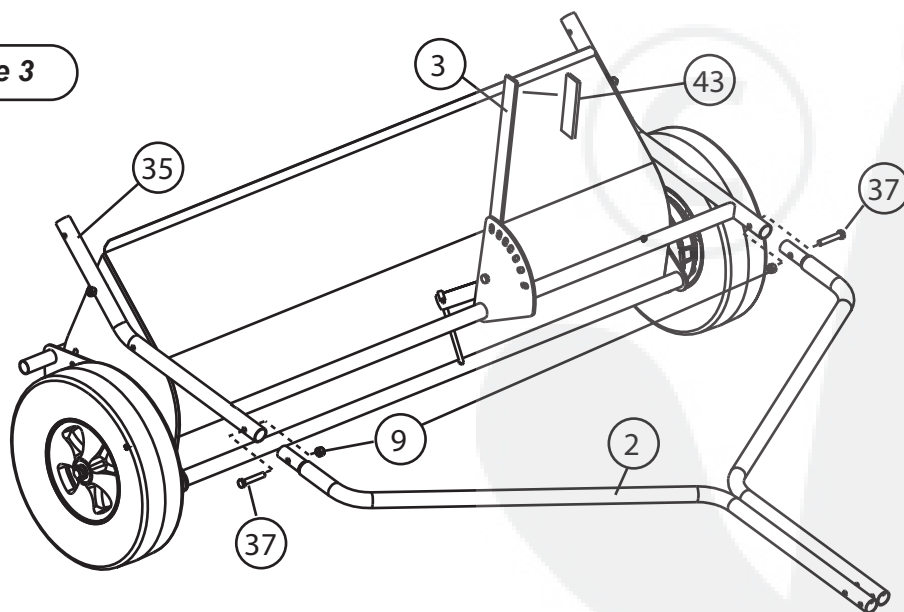


**36**  
Ressort  
Qté 1

- a) Assemblez la poignée de levage (3) avec le bras de force (14).
- b) Fixez les boulons à tête hexagonale (38), tel qu'indiqué. Ajoutez la rondelle (32) et fixez la poignée sur le trou du milieu. REMARQUE : il vous faudra peut-être exercer une pression sur l'assemblage du pivot inférieur (10) pour aligner les trous.

- c) Terminez l'assemblage en fixant le ressort, la rondelle et le contre-écrou.

### Étape 3



**37**  
Boulon à tête hexagonale  
de 5/16 po x 1-1/2 po  
(0,8 cm x 3,8 cm) Qté 2



**9**  
Contre-écrou en nylon  
de 5/16 po (0,8 cm)  
Qté 2

- a) Fixez la prise plate (43) sur la poignée de levage (3).
- a) Fixez les tubes d'attelage (2) sur l'assemblage du cadre supérieur (35).

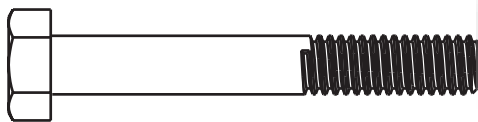
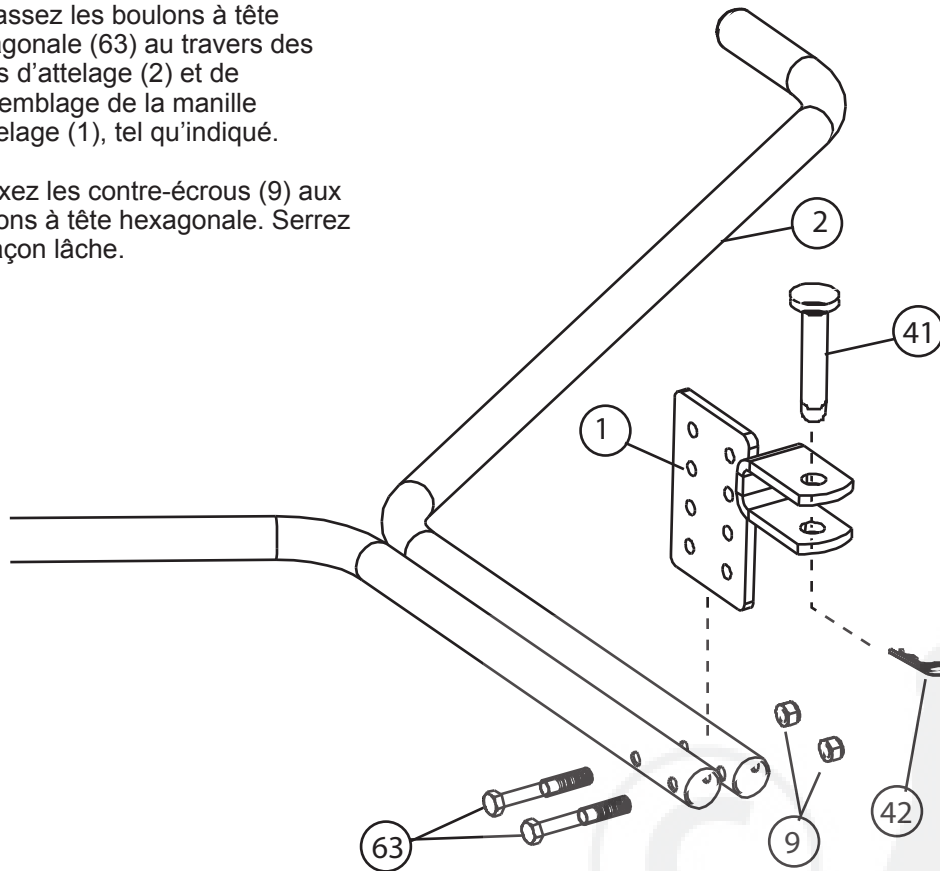
## Étape 4

## Fixation de la manille

Fixez l'assemblage de la manille d'attelage (1) aux tubes d'attelage (2), tel qu'indiqué.

a) Passez les boulons à tête hexagonale (63) au travers des tubes d'attelage (2) et de l'assemblage de la manille d'attelage (1), tel qu'indiqué.

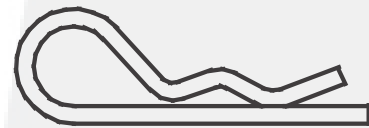
b) Fixez les contre-écrous (9) aux boulons à tête hexagonale. Serrez de façon lâche.



**63**  
Boulon à tête hexagonale de  
5/16 po x 2-1/4 po (0,8 cm x 5,7 cm)  
Qté 2



**9**  
Contre-écrou en nylon  
de 5/16 po (0,8 cm)  
Qté 2

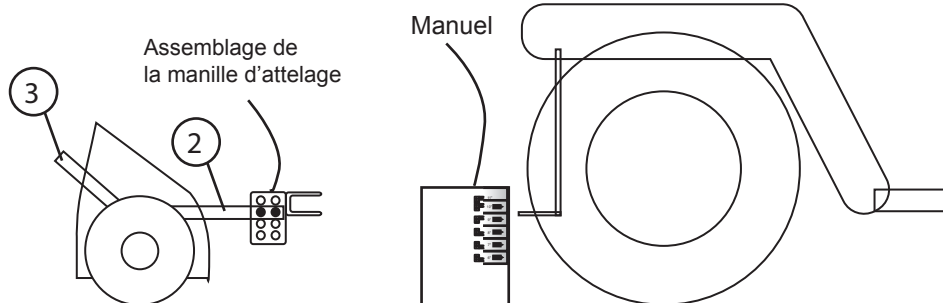


**41**  
Goupille fendue,  
1/8 po Qté 1



## Étape 5

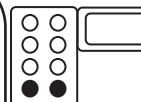
BREVET AMÉRICAIN NO 6 640 532 B1



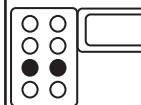
**REMARQUE :** l'étape 4 indique comment fixer l'assemblage de la manille d'attelage (1) aux tubes d'attelage (2). Une fois cette étape terminée, les tubes d'attelage (2) devraient être approximativement de niveau avec le sol :

- Installez le présent manuel sur le sol et, à l'aide de cette page, mesurez la hauteur de l'attelage, tel qu'indiqué sur l'illustration.
- Placez l'assemblage de la manille d'attelage entre les tubes d'attelage pour obtenir la bonne hauteur.
- Fixez l'assemblage de la manille d'attelage aux tubes d'attelage, tel qu'indiqué à l'étape 4.
- Fixez le balai ramasseur au véhicule tracteur.
- Réglez la poignée de levage (3) de façon à placer la brosse du balai à la même hauteur que les lames de la tondeuse.
- Revérifiez le niveau des tubes d'attelage. Les tubes devraient être de niveau ou légèrement plus hauts du côté du balai. Réglez à nouveau la manille au besoin.
- Lorsque le bon niveau est obtenu pour la manille d'attelage, serrez bien les contre-écrous (9) installés à l'étape 4.

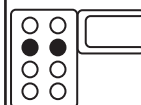
BORD SUPÉRIEUR DE LA PAGE



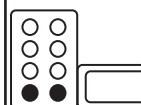
11 po



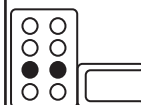
10 po →



9 po →



8 po →



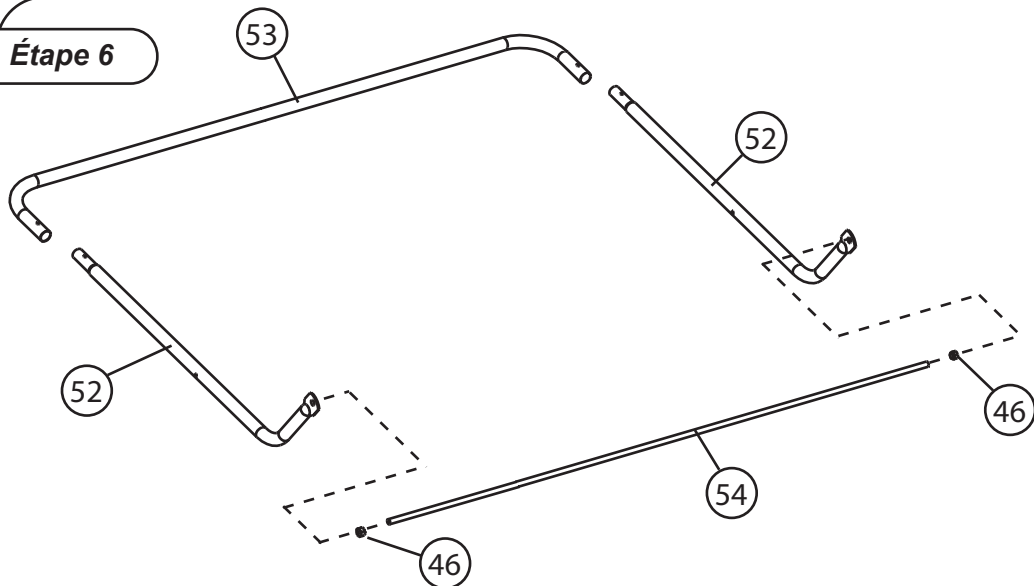
7 po →



6 po →

↓ ↓ BORD INFÉRIEUR AU SOL ↓ ↓

### Étape 6

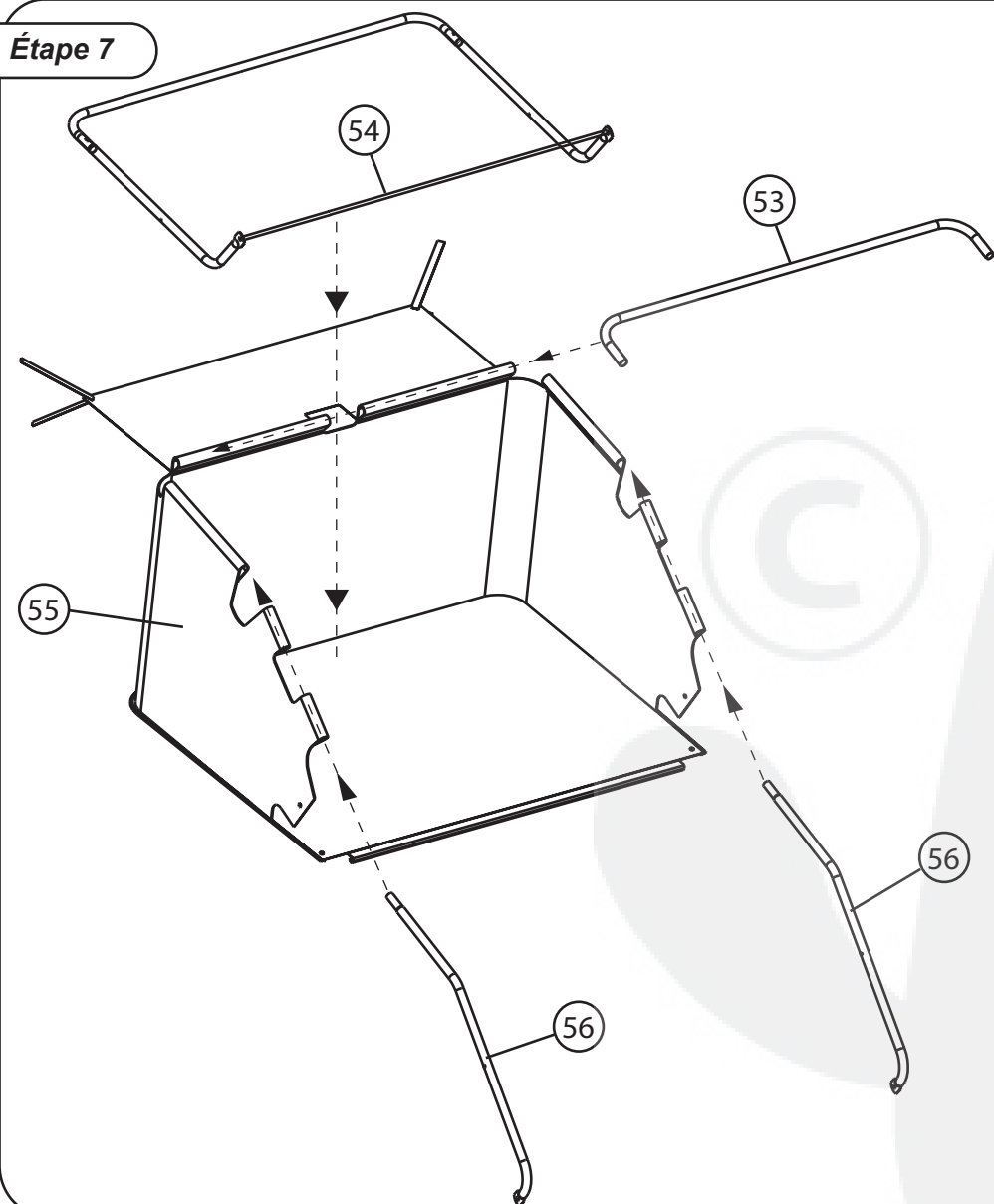


- Fixez les écrous hexagonaux à la barre de blocage du bac (54).
- Montez le tube arrière (53), avec les trous vers le haut dans le tube inférieur (52).
- Fixez la barre de blocage du bac (54) au tube inférieur (52).

**46**  
Écrou hexagonal de  
3/8 po (0,95 cm)  
Qté 2



### Étape 7



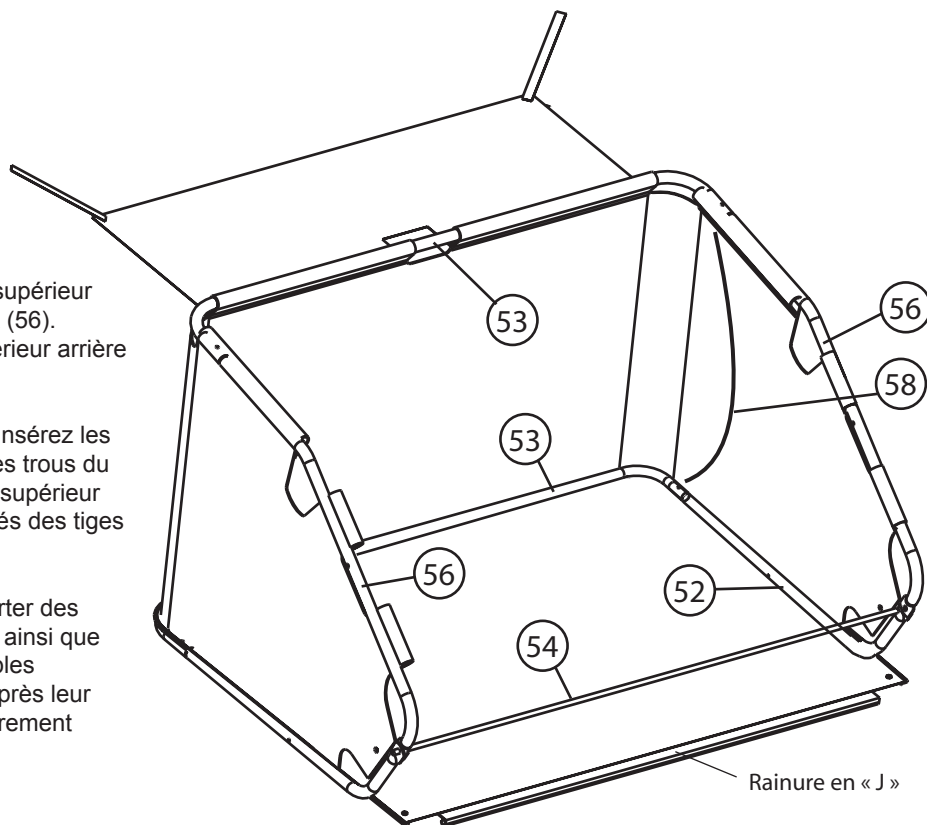
- Faire descendre l'assemblage de l'étape 6 au fond du bac (55).
- Montez le tube arrière (53) avec les trous vers le bas tel qu'indiqué.
- Assemblez les tubes latéraux (56) avec le tube arrière (53) et la barre de blocage du bac (54).

## Étape 8.

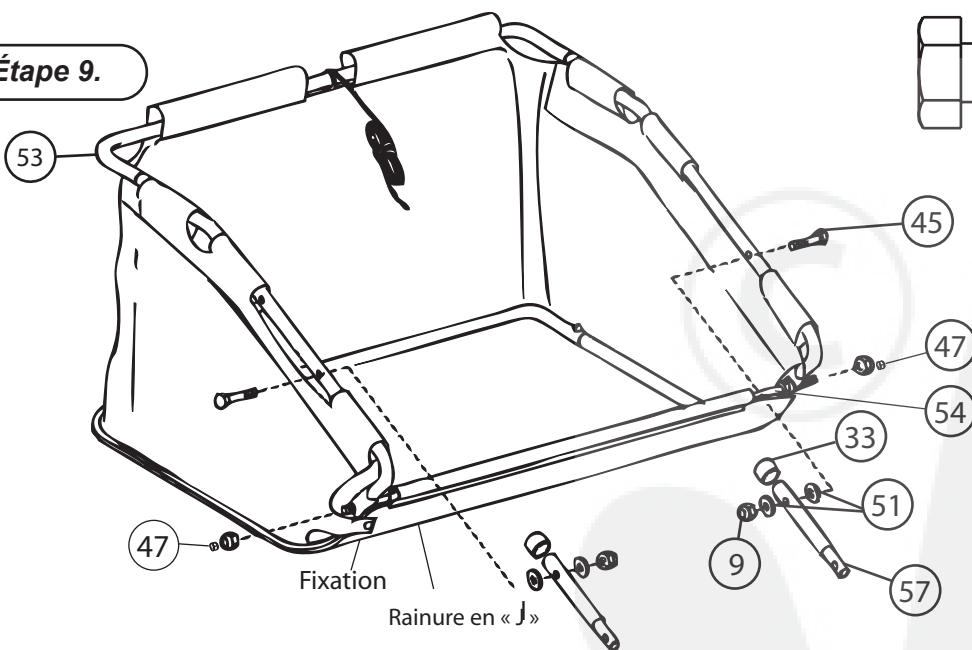
a) Localisez et alignez les trous du tube supérieur arrière (53) avec ceux des tubes latéraux (56). Localisez et alignez les trous du tube inférieur arrière (53) avec ceux des tubes du bas (52).

b) Installez-vous sur le plancher du bac. Insérez les extrémités des tiges flexibles (58) dans les trous du bas alignés à l'étape a. Soulevez le tube supérieur arrière (53) et insérez les autres extrémités des tiges flexibles (58) dans les trous du haut.

Veuillez prendre note que vous devez porter des lunettes de protection lors de cette étape ainsi que des gants car l'installation des tiges flexibles nécessite d'exercer une certaine force. Après leur installation, les tiges flexibles seront légèrement recourbées.



## Étape 9.



a.) Fixez la corde du bac (50) au milieu du tube arrière (53).

b) Fixez le tube de montage du bac (57) à l'aide des boulons à tête hexagonale, des rondelles et des contre-écrous, comme indiqué. Ne serrez pas de façon excessive. Le tube de montage du bac doit pouvoir pivoter librement. Fixez les capuchons de vinyle (33) sur le tube de montage du bac (57), comme indiqué.

c) Tirez le fond du bac et fixez la rainure en « J » du fond du bac à la barre de blocage du bac (54). Fixez les boutons-pression comme indiqué. Après leur installation, les tiges flexibles seront légèrement courbées.

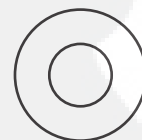
d) Vissez les contre-écrous (47) sur la barre de blocage du bac (54).



**45**  
Boulon à tête hexagonale de  
5/16 po x 2-1/2 po (0,8 cm x 6,3 cm)  
Qté 2



**9**  
Contre-écrou en nylon  
de 5/16 po (0,8 cm)  
Qté 2

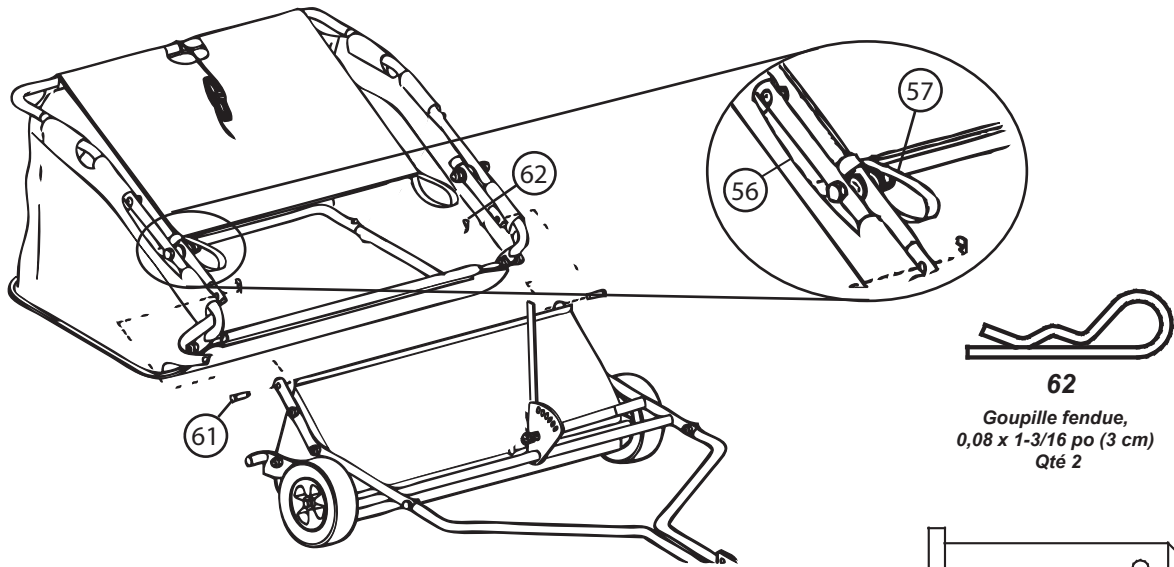


**51**  
Rondelle plate de  
5/16 po (0,8 cm)  
Qté 4

**47**  
Contre-écrou hexagonal  
de 3/8 po (0,95 cm)  
Qté 2



## Étape 10.



62

Goupille fendue,  
0,08 x 1-3/16 po (3 cm)  
Qté 2

61

Axe de chape, 5/16 po  
x 2 po (0,8 cm x 5 cm)  
Qté 2

a) Le coupe-vent peut reposer à la verticale à l'arrière du bac ou être fixé comme dans l'illustration. Faites passer les boucles élastiques au-dessus des rondelles, comme sur l'illustration, ou placez-les entre le tube de montage du bac (57) et les tubes latéraux (56).

b) Fixez l'assemblage du bac à l'arrière du balai ramasseur.

c) Le bac ne devrait pas toucher le sol. Pour régler la hauteur du bac, voir la section « Mise à niveau du bac de ramassage » à la fin du présent manuel.

## FONCTIONNEMENT

### INSTALLATION DU BALAI



**MISE EN GARDE : évitez les blessures! Avant d'installer le balai, assurez-vous que le bac est vide.**

1. Bloquez le véhicule tracteur en position de stationnement. (Voir le manuel du véhicule tracteur).
2. Alignez la manille avec la barre d'attelage du véhicule tracteur.
3. Faites passer l'axe de chape à travers la manille et la barre d'attelage et fixez-le à l'aide de la goupille.

### RETRAIT DU BALAI



**MISE EN GARDE : évitez les blessures! Avant de retirer le balai, assurez-vous que l'herbe et les feuilles ont été retirées du bac (55).**

1. Déchargez le bac.
2. Actionnez le frein de stationnement du véhicule tracteur.



**MISE EN GARDE : évitez les blessures! Ne jamais mettre les pieds sous la barre d'attelage.**

3. Retirez la goupille fendue et l'axe de chape de la barre d'attelage.
4. Écartez l'accessoire du véhicule tracteur.
5. Rangez la goupille fendue et l'axe de chape en les installant sur la barre d'attelage.

### TRANSPORT DU BALAI

Pour mettre le balai en position de transport :  
Poussez de côté sur la poignée de levage (3).  
Tirez la poignée vers l'arrière dans la direction opposée au tracteur.  
Engagez la poignée dans le trou de position Lo (basse).

Pour mettre le balai en position de fonctionnement :  
Mesurez la hauteur de la lame de la tondeuse.  
Réglez la poignée de levage (3) dans un trou qui permet à la brosse de balayer à la hauteur du gazon tondu.  
Assurez-vous que le bac de ramassage (55) ne traîne pas sur le sol.

### FONCTIONNEMENT DU BALAI

#### Détermination du poids pour le chariot



**MISE EN GARDE : évitez les blessures! Un chargement remorqué excessif peut entraîner une perte de traction et une perte de contrôle dans les pentes. La distance d'arrêt augmente avec la vitesse et le poids du chargement remorqué.**

**Le poids total remorqué ne doit pas dépasser le poids combiné du véhicule tracteur, du lest et du conducteur.**

La capacité maximale de chargement suivante correspond au poids moyen du balai ramasseur et de la charge du bac de ramassage.

Modèle	Capacité de chargement
STS-42 LX H	39 kg (87 lb) à sec 94 kg (207 lb) avec de l'herbe mouillée



**MISE EN GARDE : évitez les blessures! Au moment de remorquer l'accessoire, si une charge additionnelle est nécessaire, ajoutez du poids vis-à-vis des roues arrière ou devant celles-ci. L'ajout de poids derrière les roues arrière peut nuire à la direction de la machine. Se reporter au manuel du véhicule tracteur.**

La capacité de remorquage varie selon le poids du véhicule tracteur et du conducteur. Additionnez le poids de la machine à celui du conducteur pour connaître la capacité maximale de remorquage.

Exemple :

Si le véhicule tracteur pèse : 181 kg (400 lb)

Ajoutez le poids du conducteur : 91 kg (200 lb)

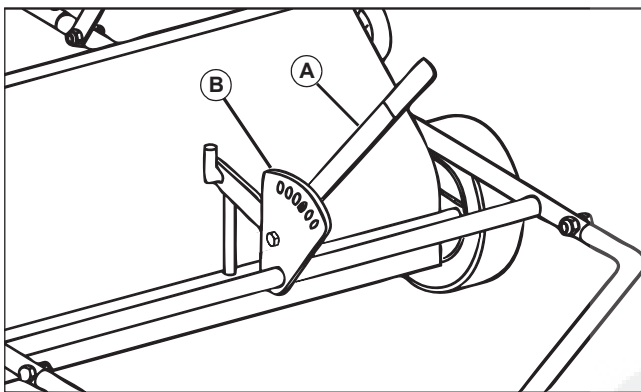
Le poids total est de : 272 kg (600 lb)

Dans cet exemple, pour maintenir la stabilité lors de l'utilisation, il n'est pas possible de remorquer de façon sécuritaire plus de 272 kg (600 lb), sans ajouter au préalable du lest supplémentaire sur le véhicule tracteur.

## RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA BROSSSE

Le ramassage normal de l'herbe par le balai est accompli lorsque la brosse balaie à la même hauteur que la hauteur de coupe de la tondeuse.

**REMARQUE : un réglage trop bas de la hauteur de la brosse pour les conditions de balayage provoque un glissement excessif des roues. Pour un rendement maximal, réglez la hauteur de la brosse aussi haut que possible compte tenu des matériaux et des conditions.**

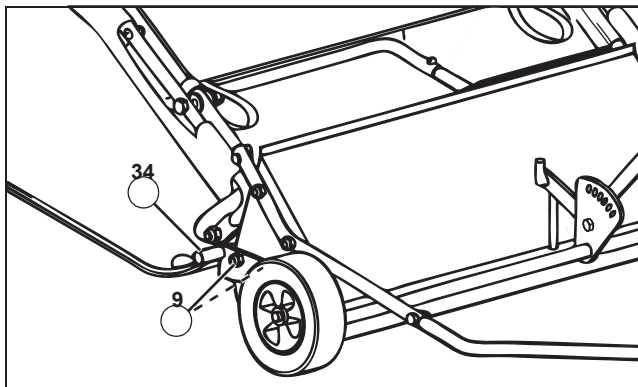


- Éloignez la poignée de levage (A) de la plaque de blocage (B) pour désengager la tige de blocage de la poignée du trou de la plaque de blocage.
- Déplacez la poignée vers l'avant (vers le véhicule tracteur) pour abaisser la hauteur de la brosse, ou vers l'arrière (vers l'enceinte de la brosse) pour augmenter la hauteur de la brosse. Alignez la tige de blocage sur le trou approprié de la plaque de blocage et laissez la poignée reposer sur la plaque pour fixer la hauteur réglée.

Hauteur de brosse	Conditions de balayage
25 mm (1 po) à 50 mm (2 po)	Pelouses tondues dans des conditions normales ou feuilles légères.
50 mm (2 po) à 75 mm (3 po)	Herbe haute, feuilles lourdes ou tontes de gazon lourdes.

## MISE À NIVEAU DU BAC DE RAMASSAGE

Une fois la hauteur de brosse réglée, il peut être nécessaire de régler les tubes d'attelage pour les mettre à niveau par rapport au sol. Ceci peut être fait en retirant la manille et en la réglant vers le haut ou vers le bas, (Voir l'étape 5). Une fois que les tubes d'attelage sont à peu près de niveau, il sera peut-être nécessaire de régler l'assemblage de blocage du bac de ramassage afin que ce dernier ne touche pas le sol.



**Remarque sur l'illustration : vue avant, côté droit, illustrée.**

- Desserrez légèrement les deux écrous (9) servant à fixer chaque côté du support d'arrêt du bac à l'enceinte de la brosse (34). Les trous arrière servant à fixer le support à l'enceinte de la brosse sont fendus, ce qui permet de régler le support en le faisant pivoter vers le haut ou vers le bas.
- Donnez de petits coups vers le haut ou vers le bas sur le tube de blocage du bac (34) afin de régler la position du bac de façon à ce qu'il soit approximativement de niveau. Resserrez les écrous.

## VITESSE DE FONCTIONNEMENT

La vitesse à laquelle on fait fonctionner le balai ramasseur a un impact direct sur la façon dont les matières sont projetées dans le bac de ramassage. Les matières seront envoyées plus loin vers le fond du bac à mesure que la vitesse augmente.

Faites fonctionner le balai à une vitesse qui permet d'envoyer les matières vers l'arrière du bac. Dans des conditions normales, la vitesse idéale est approximativement celle d'une marche d'un pas vif, soit de 3 mi/h ou 5 km/h (12 m (40 pi) en 9 secondes).

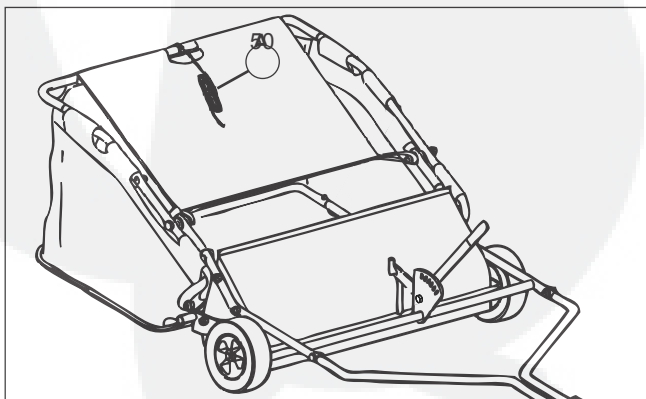
## VIDER LE BAC



**MISE EN GARDE : évitez les blessures! Avant de décharger le bac, stationnez le véhicule tracteur de façon sécuritaire. (Voir le manuel du véhicule tracteur).**

**Avant de faire marche arrière, assurez-vous qu'il n'y a aucun passant, en particulier des enfants, dans la zone.**

**REMARQUE : évitez de surcharger le bac, spécialement lorsque vous balayez de l'herbe fraîchement tondu ou des matières humides. Les chargements extrêmement lourds seront difficiles à décharger.**



La corde pour vider le bac de ramassage (50) peut être acheminée jusqu'au véhicule tracteur de l'utilisateur et y être fixée temporairement. L'utilisateur pourra alors vider le bac de ramassage en étant assis sur le véhicule tracteur.

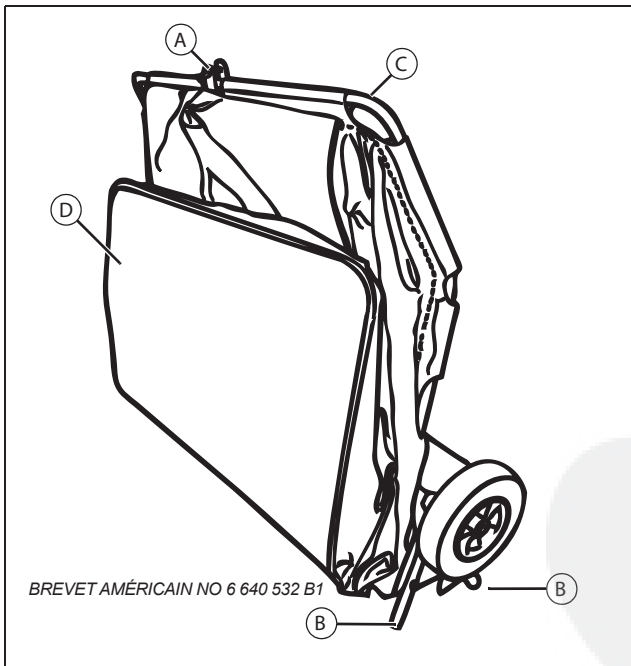
Pour vider le bac de ramassage :

1. Mettez à l'arrêt le véhicule tracteur.
2. Actionnez le frein de stationnement.
3. Tirez sur la corde du bac de ramassage (50) pour incliner le bac vers l'avant et vers le haut, ce qui permet de vider les matières à travers l'ouverture située au-devant du pare-chocs.

## ENTREPOSAGE

Le balai peut être incliné à la verticale et rangé contre un mur en utilisant un minimum d'espace :

1. Enlevez toute matière résiduelle du bac de ramassage et de l'enceinte de la brosse / de l'assemblage d'entraînement. Le balai doit être propre et sec avant de le manipuler pour son rangement.
2. Retirez les petites goupilles fendues et les axes de chape servant à fixer l'assemblage du bac de ramassage à l'enceinte de la brosse et retirez l'assemblage du bac de ramassage.
3. Retirez les tiges flexibles du bac de ramassage et pliez le bac.
4. Retirez la grande goupille fendue et l'axe de chape de la manille d'attelage, s'ils y sont fixés.
5. Déplacez la poignée de levage vers le trou le plus éloigné vers l'avant (vers les tubes d'attelage).
6. Faites rouler le balai ramasseur vers son emplacement d'entreposage, soulevez la manille d'attelage (A) pour faire pivoter le balai en position verticale et le faire reposer sur les tubes (B) à l'arrière du balai (le fond du balai devrait faire face au mur).
7. Soulevez par les tubes arrière l'assemblage du bac plié, en plaçant le milieu du tube supérieur arrière (C) au centre de l'ouverture du bac au-dessus de l'ouverture de la manille d'attelage (l'intérieur du bac fait face à la poignée de levage et aux tubes d'attelage et le fond (D) du bac fait face à l'extérieur). Abaissez le bac pour le laisser reposer sur la manille d'attelage.



8. Remettez en place la grande goupille fendue et l'axe de chape.

## FOIRE AUX QUESTIONS

### Le balai ne ramasse pas les matières :

1. Le levier de réglage est réglé trop bas. Le balai ramasseur n'est pas une déchanteuse et ne peut servir à enlever le chaume, les aiguilles ou les feuilles profondément enfouies dans la pelouse. Le levier de réglage doit être réglé à la même hauteur que celle du châssis des lames de la tondeuse.
2. Le levier de réglage est réglé trop haut. Baissez le levier de réglage.
3. Il y a un problème avec le système d'entraînement. Consultez la section « Roues du balai ».

### L'herbe est projetée au-dessus du bac de ramassage :

1. La vitesse de marche avant est trop élevée. Ralentissez le véhicule tracteur. La vitesse idéale est de 5 km/h (3 mi/h) ou moins. (5 km/h = 12 m (40 pi) en 9 secondes).
2. Le coupe-vent peut être utilisé pour briser le vent qui vient s'engouffrer dans la partie supérieure du bac de recyclage. Vous devez utiliser des vitesses de marche avant plus basses lorsque vous utilisez le coupe-vent.

### Les roues du balai ne tournent pas, sautent ou se bloquent :

1. La brosse ne tourne pas où s'arrête de tourner. Le levier de réglage est réglé trop bas. Mesurez la hauteur de coupe de la tondeuse. Réglez la hauteur de la brosse pour qu'elle balaie à la hauteur de coupe.
2. Les goupilles d'entraînement (21) situées à l'intérieur des petits pignons d'entraînement métalliques (24 et 25) sont coincées. Retirez, nettoyez et lubrifiez les goupilles avec une huile légère (WD40, 3 en 1). N'utilisez pas d'huile à moteur, ni de graisse. Cette opération doit être effectuée au moins une fois par saison. Il est recommandé de le faire au moins une fois à l'automne, avant l'entreposage de l'accessoire.
3. Le pignon d'entraînement est usé et, à cause de l'usure, il bloque la goupille d'entraînement. Remplacez les pignons d'entraînement. R-2485LH et R-2485RH.
4. Les pignons d'entraînement ont été installés à l'envers lors de leur réinstallation, c'est-à-dire que le pignon du côté droit (lorsque vous êtes assis sur le siège du tracteur et que vous regardez devant) a été installé du côté gauche. Retirez les pignons. Sur le côté arrière des pignons, opposé à l'engrenage, se trouvent les marques « R » ou « L ». Assurez-vous que le pignon marqué d'un « R » est installé du côté droit.

### Le bac de ramassage traîne sur le sol :

1. Les barres de remorquage ne sont pas horizontales au sol lorsqu'elles sont fixées au véhicule tracteur. Retirez la manille et réinstallez-la dans un jeu de trous différents. La manille peut être retournée pour obtenir un réglage additionnel. Voir l'étape 5 sur l'Installation.
2. Une fois les réglages du point 1 terminés, les réglages du support d'arrêt du bac de ramassage peuvent être effectués. Voir la section « Mise à niveau du bac de ramassage ».

# ENTRETIEN

Ne laissez pas de matières dans le bac de ramassage durant de longues périodes. Nettoyez le bac de ramassage à l'aide d'un boyau d'arrosage et laissez-le sécher avant de le ranger.

Vérifiez le mouvement libre des pièces mobiles et la présence de signes d'usure.

La lubrification de routine du pignon et de la goupille est requise. Il est recommandé de le faire au moins une fois à l'automne, avant l'entreposage de l'accessoire. Enlevez, nettoyez et lubrifiez la goupille (21) et l'intérieur des pignons (24 et 25) avec une huile légère telle que les huiles WD40, 3 en 1 ou une huile similaire. N'utilisez pas d'huile à moteur, ni de graisse.

Vérifiez la présence de signes d'usure sur les pignons. Ces pièces sont considérées comme sujettes à une usure normale. Pour acheter des pignons de remplacement, communiquez avec notre Service à la clientèle (Numéros des pièces : R-2485RH et R-2485LH).

Lubrifiez les roues chaque année avec une graisse multi-usages.

Vérifiez régulièrement que toutes les attaches sont serrées.

Vérifiez la présence de rouille sur les surfaces peintes. Poncez légèrement les surfaces endommagées et servez-vous de peinture-émail pour les retouches.

## FICHE TECHNIQUE

Vitesse de remorquage maximale.....	8 km/h (5 mi/h)
Capacité du bac de ramassage.....	424 l (15 pieds cubes)
Poids maximal du bac de ramassage.....	54,4 kg (120 lb)
Poids à vide.....	39,5 kg (87 lb)
Poids remorqué maximal.....	94 kg (207 lb)

## OBTENTION DE SERVICE DE QUALITÉ

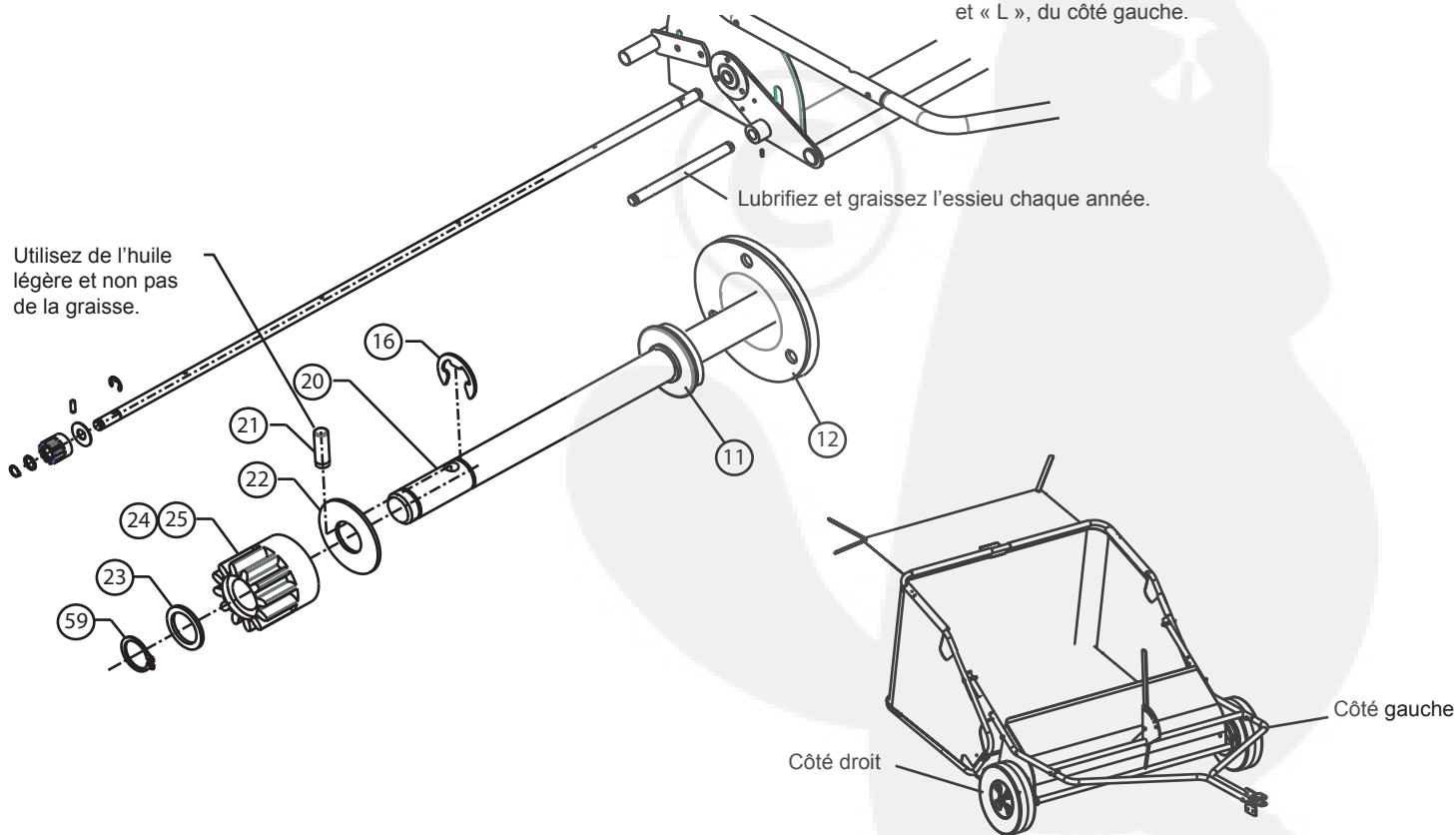
### Un produit de qualité va de pair avec un service de qualité

Nous fournissons un processus pour traiter vos questions ou régler vos problèmes. Suivez les étapes ci-dessous pour obtenir des réponses à toute question que vous pourriez avoir relativement au produit.

1. Se reporter au manuel de l'utilisateur de l'accessoire remorqué et de la machine.
2. En Amérique du Nord et au Canada, composez le 1-877-726-8224 et donnez le numéro de série du produit ainsi que le numéro du modèle.

## Référence du pignon

REMARQUE : le pignon porte la marque « R » ou « L » sur le côté arrière. « R » indique que le pignon doit être installé du côté droit de l'unité ci-dessous, et « L », du côté gauche.



# GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT POUR LES



## Accessoires remorqués

La garantie limitée énoncée ci-dessous est fournie par Brinly-Hardy Company et a trait à la marchandise neuve acquise et utilisée aux États-Unis et dans ses possessions et territoires.

Brinly Hardy Company garantit les produits répertoriés ci-dessous contre les vices de matériau et de fabrication, et réparera ou remplacera, à sa discrétion et sans frais, toute pièce présentant des vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie limitée s'applique uniquement si le produit a été assemblé, utilisé et entretenu en conformité avec le manuel de l'opérateur fourni avec le produit, et s'il n'a pas fait l'objet d'un usage inadéquat, abusif, commercial ou négligent, d'un accident, d'entretiens inappropriés, d'une modification, de vandalisme, d'un vol, d'un incendie, de dégâts causés par l'eau ou d'un dommage résultant de tout autre péril ou désastre naturel.

Les pièces ou composantes d'usure courante mentionnées ci-dessous sont assujetties aux conditions distinctes suivantes : toutes les défaillances des pièces ou composantes d'usure courante seront couvertes sur le produit pour une période de 90 jours.

Les pièces défaillantes pendant la période de la garantie seront remplacées à nos frais. En vertu de cette garantie, notre obligation est expressément limitée au remplacement ou à la réparation, à notre discrétion, des pièces présentant des vices de matériau et de fabrication.

**POUR UN DÉPANNAGE :** le remplacement de pièces garanties est fourni UNIQUEMENT SUR PRÉSENTATION D'UNE PREUVE D'ACHAT auprès de notre Service d'assistance à la clientèle pour les accessoires remorqués. Composez le 877-728-8224.

Cette garantie limitée ne couvre pas les cas suivants :

- a) Articles d'entretien de routine, tels que les lubrifiants et les filtres.
- b) Détérioration normale du fini extérieur due à l'utilisation ou à l'exposition aux éléments.
- c) Frais de transport et/ou de main-d'œuvre.
- d) La garantie ne couvre pas l'utilisation commerciale ni l'utilisation pour la location du produit.

**Aucune garantie implicite, y compris toute garantie implicite de qualité marchande et d'adaptation à un usage particulier, ne s'applique après la période applicable de la garantie expresse écrite ci-dessus relativement aux pièces identifiées ci-dessous. Aucune autre garantie expresse, écrite ou verbale, sauf celle qui est énoncée ci-dessus, consentie par toute personne ou entité, y compris un concessionnaire ou un détaillant, relativement à tout produit, ne viendra lier Brinly Hardy Co. Au cours de la période couverte par la garantie, la solution exclusive est la réparation ou le remplacement du produit, tel qu'énoncé plus haut.**

**Les clauses décrites dans la présente garantie sont les seuls recours exclusifs découlant de l'achat du produit. Brinly-Hardy Co. ne pourra être tenu responsable d'aucune perte ou dommage accessoire ou indirect, y compris, sans restriction, les frais encourus pour des services de soins de pelouse de remplacement ou substitués, ou pour les frais de location pour le remplacement temporaire d'un produit sous garantie.**

Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction de dommages accessoires ou indirects, sur la durée de la garantie implicite, auquel cas, les exclusions ou restrictions pourraient ne pas s'appliquer.

Au cours de la période de garantie, le recours exclusif est le remplacement de la pièce. Aucune réparation ne pourra, quelles que soient les circonstances, dépasser le coût du prix d'achat du produit vendu. Toute altération des caractéristiques de sécurité de ce produit annulera cette garantie. Vous assumez le risque et la responsabilité en cas de toute perte et de tout dommage ou blessure subis par vous-même et votre propriété/ou par d'autres et leur propriété à la suite d'une utilisation inadéquate de ce produit ou d'une incapacité à en faire usage.

Cette garantie limitée s'applique uniquement à l'acheteur original ou à la personne à laquelle ce produit a été offert.

**LOIS DES ÉTATS OU DES PROVINCES RELATIVES À LA PRÉSENTE GARANTIE :** la présente garantie limitée vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

**IMPORTANT :** la période de garantie énoncée ci-dessous débute à la date de la PREUVE D'ACHAT. Sans la preuve d'achat, la période de garantie débute à la date de fabrication déterminée par la date de fabrication du numéro de série.

### **PÉRIODE DE GARANTIE :**

La période de garantie pour ce balai ramasseur est la suivante : 3 ans sur les composants du cadre en acier et 90 jours sur les pièces d'usure normales telles que les pneus, les roues et le système d'entraînement.